

LE RUSSE

dans votre poche



LES MINI  LAROUSSE





LE RUSSE

dans votre poche



LES MINI  LAROUSSE

© Larousse 2013
21, rue du Montparnasse
75283 Paris Cedex 06, France
www.larousse.fr
ISBN : 978-2-03-587284-5

Direction de la publication
Carine Girac-Marinier

Direction éditoriale
Claude Nimmo

Édition
Giovanni Picci, Beata Assaf

Rédaction
Janna Hermant

Relecture
Catherine Bruguière-Colovic

Direction artistique
Uli Meindl

Conception graphique
Sophie Rivoire

Mise en page
Jérôme Faucheux

Informatique éditoriale
Dalila Abdelkader

Fabrication
Marlène Delbeken

Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, de la nomenclature et / ou du texte contenus dans le présent ouvrage, et qui sont la propriété de l'Éditeur, est strictement interdite.

SOMMAIRE

Les expressions incontournables	4	11 La vie quotidienne	42
1 Se présenter	6	12 Se déplacer en ville	44
2 Le travail	12	13 Faire du shopping	48
3 Les études	14	14 S'habiller	52
4 La maison	16	15 Partir en vacances	58
5 Naviguer sur Internet	22	16 Le corps humain	62
6 Téléphoner	23	17 La santé	63
7 Les loisirs et les sports	24	18 Boire et manger	64
8 La météo	32	19 Les nombres	74
9 Explorer la nature	34	20 La division du temps	77
10 Les animaux	38	Lexique français-russe	79

Les planches illustrées

La maison	20	Les animaux	40
Le bureau	21	Les couleurs	55
Les sports	28	Les vêtements et les accessoires	56
Les loisirs	29	La cuisine russe	70
Les arbres	36	Les fruits et les légumes	71
Les fleurs	37	C'est l'heure !	78

Les expressions incontournables

- Доброе утро Bonjour ! (le matin)
dobreuï outreu
- Добрый день Bonjour ! (dans la journée)
dobryï diën'
- Добрый вечер Bonsoir !
dobryï viétchir
- Здравствуйте Bonjour ! (à toute heure)
zdrastvouïti
- До свидания Au revoir.
da svidaniëu
- До скорого À bientôt.
da skoreuveu
- Пока Salut !
paka
- Да / Нет Oui. / Non.
da / niët
- Спокойной ночи Bonne nuit.
spakoïneuï notchi
- Извини(те) Excuse(z)-moi.
izvini(tié)
- Спасибо Merci.
spassibeu



Les expressions incontournables

- Пожалуйста S'il vous plaît. / Je vous en prie.
pajalsteu
- Не за что De rien.
nīezachteu
 - Ничего Ce n'est pas grave.
nitchivo
 - Как дела? Comment ça va ?
kak dila
 - Хорошо, спасибо Bien, merci.
kharacho spassibeu
 - Кто? / Что? Qui ? / Quoi ?
kto? / chto?
 - Где? / Куда? Où ? (statique / dynamique)
Gdié? / Kouda?
 - Когда? / Как? Quand ? / Comment ?
Kagda? / Kak?
 - Какой? / Какая? / Какие? Quel ? / Quelle ? Quel(le)s ?
Kakoï? / Kakaïa? / Kakīē?

Sourire ou ne pas sourire ? En Russie, on ne sourit pas aux inconnus. Ne vous étonnez donc pas si la caissière ou le douanier ne vous rendent pas votre sourire. Cela ne signifie pas leur mécontentement, bien au contraire !



1 Se présenter

- **ИМЯ** *n* **le prénom**
imïeu
- **фамилия** *f* **le nom de famille**
familiïeu
- **ОТЧЕСТВО** *n* **le patronyme**
otchistveu
- **возраст** *m* **l'âge** **мальчик** *m*
vozzrast le garçon
maltchik

Пол • Le sexe

- **мужчина** *m* **l'homme**
much'ina
- **женщина** *f* **la femme**
jènnch'na
- **ГОСПОДИН** *m* ... **Monsieur** (+ nom de famille)
gaspadinn
- **ГОСПОЖА** *f* **Madame** (+ nom de famille)
gaspaja
- **электронный адрес** *m* **l'e-mail**
èliktronnyï adriss
- **номер** *m* **телефона** **le numéro de téléphone**
nomir tilifona



девочка *f*
la fille
dïéveutchka



Гражданское состояние • L'état civil

- женат/замужем marié/mariée
jynat/zamujeum
- не женат/не замужем célibataire (m/f)
ni jynat/ni zamujeum
- разведён/разведена divorcé(e)
razvidionn/razvidina

Глаза • Les yeux

- глаза pl les yeux
glaza
- голубые bleus
galoubyïeu
- серые gris
siéryïeu
- карие marron
kariïeu



зелёные
verts
zilionyïeu

Причёска • La coiffure

- волосы pl les cheveux
volasy
- кудрявые bouclés
- прямые lisses
primyëu



• короткие ≠ длинные

karotkiïeu ≠ dlinnyiïeu

• блондин, блондинка

blandin, blandinka

• брюнет, брюнетка

brïunèt, brïunètka

• лысый

lysyï

courts ≠ longs

blond(e)

brun(e)

chauve

О себе • Se décrire

• молодой ≠ старый

maladoï ≠ staryï

• большой ≠ маленький

bal'choï ≠ malin'kiï

• красивый ≠ некрасивый

krassivyï ≠ nikrassivyï

• полный ≠ худой

polnyi ≠ khoudoï

• очки *pl.*

atchki

• усы *pl.*

oussy

jeune ≠ vieux

grand ≠ petit

beau ≠ laid

gros ≠ mince

les lunettes

la moustache



Se présenter

- борода *f* la barbe
barada

Семья • La famille

- мать *f* la mère
mat'
- отец *m* le père
atiéts
- сын *m* le fils
syn
- дочь *f* la fille
dotch
- брат *m* le frère
brat
- сестра *f* la sœur
ssistra
- бабушка *f* la grand-mère
babouchka
- дедушка *m* le grand-père
diédouchka
- дядя *m* l'oncle
diadia
- тётя *f* la tante
tiotia

семья *f*
la famille
ssimia



Expressions indispensables

Как Вас зовут?

Kak vas zavout

Comment vous appelez-vous ?

Меня зовут Яна Лебедева

Minia zavout Iana Liébidiva

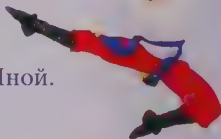
Je m'appelle Iana Lebedeva.



Мари, познакомься с Яной.

Mari paznakom'sia ss Ianeuï

Marie, je te présente Iana.



Очень приятно!

Otchin' priatna

Enchanté(e).

Откуда Вы?

Atkouda vy

D'où êtes-vous ?

Я из Франции

Ia iz Frantsii

Je suis français(e).

Я плохо говорю по-русски

Ia plokha gavariu pa rousski

Je parle mal le russe.



Expressions indispensables

Вы говорите по-английски?

Vy gavaritiëu pa angliïski

Parlez-vous anglais ?

Где Вы живёте?

Gdië vy jivioti

Où habitez-vous ?

Я живу в Париже

la jivou f Parijeu

J'habite à Paris.

Сколько Вам лет?

Skol'keu vam liët

Quel âge avez-vous ?

Мне 30 лет

Mnië tritsat' liët

J'ai trente ans.

Это моя девушка.

èta maïa diévouchka

C'est ma petite amie.



Tu vs. Vous

Bien que la différence entre « tu » et « vous » en russe soit la même qu'en français, l'utilisation du vouvoiement en russe est plus courante. On ne tutoie d'office que les enfants. Si vous hésitez, mieux vaut choisir le « vous ».



2 Le travail

- **работать** *travailler*
rabotat'
- **безработный** *le chômeur*
bizrabotnyi
- **пенсионер** *m*, **пенсионерка** *f* *le retraité, la retraitée*
pinssianiér, pinssianiérka

Профессии • Les métiers

- **предприниматель** *m* *l'homme d'affaires*
pridprinimatil'
- **деловая женщина** *f* *la femme d'affaires*
dilavaja jènc'h'ina
- **секретарь** *m* *le (la) secrétaire*
ssikritar'
- **журналист** *m* *le (la) journaliste*
journalist
- **преподаватель** *m* *le (la) prof*
pripeudavatil'
- **полицейский** *m* *le policier*
palitsèiskii
- **учитель** *m* *l'enseignant (avant le Bac)*
outchitil'



врач *m*
le médecin
vratch



Ha pagome • Le monde du travail

- предприятие *n*
pidpriiatii
 - кабинет *m*
kabiniet
 - директор *m*
diriiektur
 - собеседование *n*
sabisiedavanii
 - работодатель *m*
raboteudatil'
 - персонал *m*
pirsanal
 - коллега *m/f*
kalliéga
 - зарплата *f*
zarplata
 - отпуск *m*.....
otpousk
- l'entreprise, la société
- le bureau, le cabinet
- le directeur, la directrice
- l'entretien
- l'employeur
- собрание *n*
la réunion
sabranii
- le personnel
- le (la) collègue
- le salaire
- les congés
- 



Кем Вы работаете?

kĭém vy rabotaiti?

Que faites-vous (comme travail) ?



3

Les études

- **учиться** étudier
outchista
- **сдать экзамен** réussir son examen
sdat' ègzamin
- **провалить экзамен** rater son examen
pravalit' ègzamin
- **каникулы** *pl* les vacances
kanikouly

Образование • les niveaux éducatifs

- **университет** *m* l'université
ounivirssitièt
- **аспирантура** *f* le doctorat
aspirantoura
- **ясли** *pl* la crèche
ïasli

- **детский сад** *m* l'école maternelle
diétskii sat

- **школа** *f* l'école primaire + établissement
chkola secondaire (*collège et lycée*)

- **школьник** *m*, **школьница** *f* l'écopier, l'écopiere
chkol'nik, chkol'nista



студент *m*,
студентка *f*
l'étudiant, l'étudiante
stoudiènt, stoudièntka



Expressions indispensables

Ученики в классе

outchiniki v klassi

Les élèves sont en classe.

Я ничего не выучил(а)

ïa nitchivo ni vyoutchil

Je n'ai rien révisé.

Я должен сделать доклад

ïa doljyn sdíelat doklat

Je dois faire un exposé.



Мой любимый предмет — математика

moï liubimyi pridmiét matimatika

Ma matière préférée, c'est les maths.

Он учится на факультете права

on outchitsa na fakoul'tiéti prava

Il est en fac de droit.

У меня кандидатская степень по
экономике

ou minïa kandidataskaïue stiëpin' pa èkanomikeu

J'ai un doctorat de sciences économiques.



4

La maison

• ДОМ *m* la maison

dom

• КВАРТИРА *f* l'appartement

kvartira

• СНИМАТЬ louer (pour le locataire)

sniimat'

• СДАВАТЬ louer (pour le propriétaire)

sdavat'

• СОСЕД ^м, СОСЕДКА ^ф le voisin, la voisine

soséd', sosédka

'Facette domna' - l'espérance de la maison

• ДВЕРЬ *f* la porte

dver'

• СТЕНА *f* le mur

stina

• ЛЕСТНИЦА *f* l'escalier

lestnitsa

• ЛИФТ *m* l'ascenseur

lift

• ДВОР ^м le cour

dvor



КЛЮЧ *m*

la clé

klutch



ОКНО ^м

la fenêtre

akno



- ОТОПЛЕНИЕ *n* le chauffage
ataplïénii
- БАЛКОН *m* le balcon
balkon
- ГАРАЖ *m* le garage
garaj
- ЭТАЖ *m*... l'étage
étaj
- КРЫША *f* le toit
krycha
- ПОДВАЛ *m* le sous-sol, la cave
padval
- ЧЕРДАК *m* le grenier
tchirdak
- МЕБЕЛЬ *f* les meubles
miébil'



ДОМ *m*
la maison
dom

Premier étage ou rez-de-chaussée ?

Attention ! La numérotation des étages en Russie est différente de celle de la France. Le 1^{er} étage correspond au rez-de-chaussée français, le 2^e étage au 1^{er} étage français, etc...



Кухня и столовая • La cuisine et la salle à manger

- **СТОЛ** *m* *la table*
stol
- **СТУЛ** *m* *la chaise*
stoul
- **ХОЛОДИЛЬНИК** *m* *le réfrigérateur*
khaladil'nik
- **ВИЛКА** *f* *la fourchette*
vilka
- **НОЖ** *m* *le couteau*
noch
- **ТАРЕЛКА** *f* *l'assiette*
tarīélka
- **СТАКАН** *m* *le verre*
stakan
- **ЧАШКА** *f* *la tasse*
tchachka
- **КАСТРЮЛЯ** *f* *la casserole*
kastiūliā
- **СКОВОРОДКА** *f* *la poêle*
skeuvarotka



ЛОЖКА *f*
la cuillère
lochka



ЧАЙНИК *m*
la théière,
la bouilloire
tchaïnik



La maison

Ванная • La salle de bains

- ванна *f* la baignoire • раковина *f* le lavabo
vanna rakeuvina
- душ *m* la douche • зеркало *n* le miroir
douch zjérkaleu
- полотенце *n* la serviette (de toilette)
palatiéntse
- зубная паста *f* le dentifrice
zoubnaïa pasta



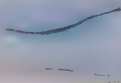
Гостиная • Le salon

- диван *m* le canapé
divann
- кресло *n* le fauteuil
kriésleu

МЫЛО *n*
le savon
myleu

Спальная • La chambre

- кровать *f* le lit
kreuvat'
- одеяло *n* la couverture
adiïaleu



подушка *f*
l'oreiller
padouchka

La maison



прихожая
entrée
prikhojaïa

гостиная
salon
gastinaïa



кухня
cuisine
kouchnïa



туалет
toilettes
toualiét



ванная
salle de bains
vannaïa



спальня
chambre à coucher
spal'nïa

Le bureau



экран
écran
èkran



ручка
stylo
routchka



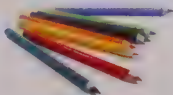
лампа
lampe
lampa



клавиатура
clavier
klaviatoura



мышка
souris
mychka



карандаш
crayon
karandach



резинка
gomme
rizinka



маркер
surligneur
markir

очки
lunettes
atchki



ежедневник
agenda
iijydníevnik



газета
journal
gaziéta



ножницы
ciseaux
nojnitsy



5

Naviguer sur Internet

- компьютер *m* / ordinateur
kampiuteur
- ноутбук *m* / ordinateur portable
nooutbouk
- планшет *m* / la tablette
planchett
- проверять почту / vérifier ses e-mails
praviriāt' potchtou
- подключаться к Интернету / se connecter à Internet
padklioutchatsa kintèrnètou
- посылать письмо / envoyer un e-mail
peusylat' pis'mo
- получать письмо / recevoir un e-mail
paloutchat' pis'mo
- распечатать / imprimer
raspitchatat'
- скачать / télécharger
skatchat'
- сохранить / sauvegarder
seuhkranit'
- удалить / effacer
oudalit'



флешка /
la clé-USB
flèchka



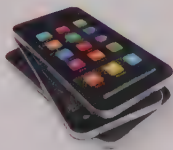
собака *f*
l'arobase
sabaka



6

Téléphoner

- телефон *m* le téléphone fixe
tilifonn
- зарядка *f* le chargeur
zeurīadka
- автоответчик *m* le répondeur
afteuatvīétchik
- ЗВОНИТЬ..... appeler
zveunīt'
- посылать СМС... envoyer un texto
peusylat' èssèmès
- получать СМС recevoir un texto
peuloutchat' èssèmès



мобильный
(телефон) *m*
le portable
meubil'nyi (tilifonn)

Алло?

alio

Allô ?

Позовите, пожалуйста, Марию

peuzeuviti pajalousteu mariïu

Pourrais-je parler à Maria, s'il vous plaît ?

Минуточку

minouteutchkou

Un instant.

Извините, его(её) нет.

izviniti ivo (iëïo) nièt

Je suis désolé(e), il (elle) n'est pas là.



7 Les loisirs et les sports

Увлечения • Les loisirs

- путешествовать voyager
poutichèstveuvat'
- ГОТОВИТЬ cuisiner
gatovit'
- ПЕТЬ chanter
pièt'
- танцевать danser
tanstyvat'
- фотографировать photographier
fateugrafireuvat'
- искусство *n* les beaux-arts
iskousstveu
- видео-игры *pl* les jeux vidéo
vidieu-igry
- музыка *f* la musique
mouzyka
- кино *n* le cinéma
kino
- театр *m* le théâtre
tiatr



рисовать
peindre
riseuvat'



читать
lire
tchitat'

- балет *m*..... *le ballet*
baliétt

Спорт • Le sport

- играть *jouer*
igrat'
- бегать *courir*
biégat'
- выиграть *gagner*
vyigrat'
- проиграть *perdre*
preuigrat'

Виды спорта • Les différents sports

- фигурное катание *n* *le patinage*
figourneui katanieu *artistique*
- футбол *m* *le football*
foutbol
- бокс *m* *la boxe*
boks
- плавание *n* *la natation*
plaveunieu
- рыбалка *f* *la pêche*
rybalka



плавать
nager
plaveut'



хоккей *m*
le hockey sur glace
khakièi

• **ОХОТА** *f*..... *la* **chasse**
akhota

• **гребля** *f*..... *l'***aviron**
grïéblïa

• **ТЕННИС** *m*..... *le* **tennis**
tènniss

• **фитнес** *m*..... *le* **fitness**
fitnèss

• **ЛЫЖИ** *pl*..... *le* **ski**
lyjy

• **единоборства** *pl*..... *les* **arts martiaux**
idineuborstva



настольный
ТЕННИС *m*
le **ping-pong**
nastol'nyi tènniss

Спортивное оборудование • L'équipement

• **МЯЧ** *m*..... *le* **ballon**
mïatch

• **ракетка** *f*..... *la* **raquette**
rakiétka

• **гантели** *pl*..... *les* **haltères**
gantèli

• **КОНЬКИ** *pl*..... *les* **patins à glace**
keun'ki



ролики *pl*
les **rollers**
roliki

Les loisirs et les sports

Места для спорта • Les lieux

- спортзал *m* la salle de sports
sportzal
- стадион *m*..... le stade
stadionn
- раздевалка *f* le vestiaire
razdivalka
- каток *m* la patinoire
katok
- корт *m* le court de tennis
kort
- бассейн *m* la piscine
bassiéinn



велосипед *m*
le vélo
vilasiپیئت

Соревнование • La compétition

- команда *f* l'équipe
kamanda
- гол *m* le but
gol
- Олимпийские игры *pl* les jeux Olympiques
alimpiiskii igry



матч *m*
le match
match



Les sports



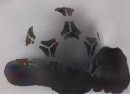
фигурное
катание
patinage artistique
figournaii katanii

бокс
boxe
boks



гимнастика
gymnastique
gimnastika

футбол
football
foutbol



лыжи
ski
lyjy

баскетбол
basketball
baskitbol



дзюдо
judo
dzioudo



теннис
tennis
tiéniss

санки
luge
sanki



бер
jogging
biék



Les loisirs

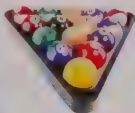


музыка
musique
mouzyka



КИНО
cinéma
kino

бильярд
billard
bil'iard



балет
ballet
baliét



ГОТОВИТЬ
cuisiner
gatouvit'



собирать
грибы
chercher des
champignon
sabirat' griby



рыбалка
pêcher
rybalka



баня
bain russe
bania

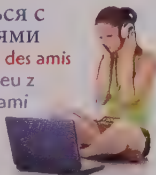


путешествовать
voyager
poutichiéstveuveut'



шахматы
échecs
chakhmaty

чатиться с
друзьями
chatter avec des amis
tchatitseau z
drouziami



Expressions indispensables

Что вы делаете в свободное время?

Chto vy dielaiti f svobodnai vriémia

Que faites-vous dans votre temps libre ?

Какую музыку вы любите?

Kakouïu mouzykou vy liubiti

Quel genre de musique aimez-vous ?

Вы занимаетесь спортом?

Vy zanimaitis' sporteum

Pratiquez-vous un sport ?

Мне нравятся разные вещи

Mniè nraviatsa raznyi vïechi

Je m'intéresse à plein de choses différentes.

Вы на чём-нибудь играете?

Vy na tch'om nibout' igraiti

Jouez-vous d'un instrument ?

Теперь вы

Tipiér' vy

C'est à vous (de jouer).



J'aime, je n'aime pas...

Я обожаю ходить по магазинам

la abajaïu khadit' pa magazinam

J'adore faire les magasins.

Синий — мой любимый цвет

Siniï moï liubimyi tsviét

Le bleu foncé est ma couleur préférée.

Я люблю бегать

la liublïu biégat'

J'aime courir.

Я не люблю готовить

la ni liublïu gatovit'

Je n'aime pas cuisiner.

Я ненавижу футбол

la ninavijou futbol

Je déteste le foot.

Я терпеть не могу рано вставать

la tirpiét' ni magou rana fstavat'

J'ai horreur de me lever tôt.



8

La météo

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------|
| • погода /
pagoda | le temps | • жарко
jarkeu | très chaud |
| • градус m
gradouss | le degré | • прохладно
prahkladneu | frais |
| • тепло
tiplo | chaud | • холодно
kholadneu | froid |
| • прогноз погоды
pragnoss pagody | les prévisions météo | | |

Холод • Le froid

- | | |
|-------------------|------------------|
| • снег m
sniék | la neige |
| • лёд m | la glace, le gel |
| liot | |



солнце n
le soleil
sontsè

Жара • La chaleur

- | | | | |
|---------------------------|------------------|---------------------|---------------|
| • солнечно
solnitchneu | il y a du soleil | • душно
douchneu | il fait lourd |
|---------------------------|------------------|---------------------|---------------|

Ветер • Le vent

- | | | | |
|---------------------|---------|--------------------|------------|
| • ветер m
viétir | le vent | • буря /
bourïa | la tempête |
|---------------------|---------|--------------------|------------|



Дождь • La pluie

- гроза *f* *l'orage*
graza
- туман *m* *le brouillard*
toumann
- град *m* *la grêle*
gratt
- облако *n* *le nuage*
oblakeu
- молния *f* *l'éclair*
molniia
- радуга *f* *l'arc-en-ciel*
radouga



ДОЖДЬ *m*
la pluie
docht'



Какая сегодня погода?

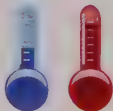
kakaia ssivodnia pagoda

Quel temps fait-il aujourd'hui ?

Сегодня хорошая погода

ssivodia kharochaia pagoda

Aujourd'hui il fait beau.



9 Explorer la nature

Пейзажи • Les paysages

- природа / *la nature*
priroda
- море *n* *la mer*
mori
- остров *m* *l'île*
ostraf
- гора / *la montagne*
gara
- река / *la rivière, le fleuve*
rika
- равнина / *le champ*
ravnina
- лес *m* *la forêt*
liéss



озеро *n*
le lac
ozireu

Растения • Les plantes

- ствол *m* *le tronc*
stvol
- ветка / *la branche*
viétka
- корень *m* *la racine*
korin'



лист *m*
la feuille
list



Деревья • Les arbres

- дуб *m*..... le chêne
doup
- сосна *f*..... le pin
sasna
- клён *m*..... l'érable
klionn
- липа /..... le tilleul
lipa
- ель /..... le sapin
iël'
- берёза /..... le bouleau
birioza



букет цветов
le bouquet de fleurs
boukiét tsvitol

Цветы • Les fleurs

- цветок *m*..... la fleur
tsvitok
- роза *f*..... la rose
roza
- мимоза *f*..... le mimosa
mimoza
- ромашка /..... la marguerite
ramachka



дерево *n*
l'arbre
diériveru

Les arbres et les fleurs



сосна
pin
sosna



липа
tilleul
lipa



берёза
bouleau
birioza



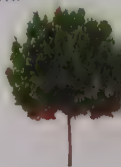
ива
saule
iva



тополь
peuplier
topeul'



ясень
frêne
iasign



рябина
sorbier
riabina

трава
herbe
trava





ми́моза
mimosa
mimoza



фи́алка
violette
fialka



лю́тик
bouton d'or
lioutik



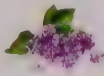
ге́рань
géranium
giragn



орхи́дея
orchidée
arkhidèïa



на́рцисс
jonquille
nartsys



си́рень
lilas
siniégn



по́дсолнух
tournesol
peudsolnoukh



ро́машка
marguerite,
pâquerette
reumachka



о́дуванчик
pissenlit
adouvantchik

ла́ндыш
muguet
landych



ро́за
rose
roza



гвозди́ка
œillet
gveuzdika

тю́льпан
tulipe
tioul'peun



ма́к
coquelicot
mak



10

Les animaux

Домашние животные • Les animaux domestiques

- собака *f* le chien
sabaka
- кошка *f* le chat
kochka



Домашние животные • Les animaux de la ferme

- корова *f* la vache
karova
- коза *f* la chèvre
kaza
- лошадь *f* le cheval
lochat'
- утка *f* le canard
outka
- свинья *f* le cochon
svin'ia
- кролик *m* le lapin
krolik
- овца *f* le mouton
aftsa

рыбка *f*
le poisson rouge
ryпка



курица *f*
la poule
kouritsa



Птицы • Les oiseaux

- воробей *m* le moineau
varabiĭ
- голубь *m* le pigeon
goloup'
- жаворонок *m* l'alouette
javeureuneuk
- ворона *f* la corneille
varona
- ласточка *f* l'hirondelle
lastatchka



чайка *f*
le goélan,
la mouette
tchaïka

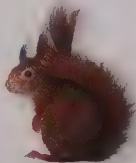
Дикие животные • Les animaux sauvages

- волк *m* le loup
volk
- заяц *m* le lièvre
zaïats
- лиса *f* le renard
lissa
- медведь *m* l'ours
midviét'

Насекомые • Les insectes

- комар *m* le moustique
kamar
- муха *f* la mouche
moukha

белка *f*
l'écureuil
biélka



Les animaux



лиса
renard
lissa



божья
коровка
coccinelle
bojja karofka



лягушка
grenouille
ligouchka



медведь
ours
midviéd'



собака
chien
seubaka



комар
moustique
keumar



кошка
chat
kochka



мышь
souris
mych



муха
mouche
moukha



корова
vache
keurova



лошадь
cheval
locheut'





сова
chouette
seuva



воробей
moineau
veurabiëi



бабочка
papillon
babeutchka



лебедь
cygne
liëbit'



змея
serpent
zmiia



паук
araignée
paouk



лось
élan
los'



тигр
tigre
tigr



волк
loup
volk



пчела
abeille
ptchila



дельфин
dauphin
dil'fin



День/Вечер • L'après-midi/Le soir

- | | |
|---|------------------------------|
| • обедать
abiédát' | déjeuner |
| • перерыв <i>m</i>
piriryf | la pause café |
| • возвращаться домой
vazvrach'atseu damoj | rentrer à la maison |
| • тихий час <i>m</i>
tikhii tchass | la sieste (pour les enfants) |
| • ужинать
oujínat' | dîner |
| • смотреть телевизор
smatriét' tilivizeur | regarder la télévision |
| • читать книгу
tchitat' knigou | lire un livre |
| • принимать ванну
prinimat' vannu | prendre un bain |
| • хотеть спать
khatiét' spat' | avoir sommeil |
| • ложиться спать
lajitseu spat' | (aller) se coucher |

12

Se déplacer en ville

- город *m* la ville
gorat
- улица *f* la rue
oulitsa
- тротуар *m* le trottoir
tratouar
- перекрёсток *m* le carrefour
pirikriosteuk
- парк *m* le parc
park
- пешеходный переход *m* le passage pour piétons
pichikhodnyĭ pirikhot
- остановка автобуса *f* l'arrêt de bus
astanofka aftoboussa
- стоянка такси *f* la station de taxi
staïanka taksi
- мост *m* le pont
most



светофор *m*
le feu
svitafor

Здания • Les bâtiments

- здание *n* le bâtiment
zsanieu



почтовый ящик *n*
la boîte aux lettres
patchtovyi jach'ik



• мэрия / l'hôtel de ville
mèriia

• аэропорт *m* l'aéroport
aèraport

• вокзал *m*..... la gare
vagzal

• метро *n*..... le métro
mitro

• банк *m* la banque
bank

• музей *m*..... le musée
mouziéï

• больница / l'hôpital
bal'nitsa

• церковь / l'église
tsèrkeuf'

• почта / le (bureau de) poste
potchta

• отделение полиции *n* le commissariat
atdiliénieu palitsyi



станция метро /
la station de métro
stantsyiia mitro



театр *m*
le théâtre
tiatr



Expressions indispensables

Извините, как добраться до...?

izviniti kak dabratsa da...

Excusez-moi, comment puis-je me rendre à... ?

Где здесь аптека?

gdie zdiess' aptiëka

Où se trouve la pharmacie la plus proche ?

Покажите, пожалуйста, на плане, где мы находимся

pakajitië pajalousteu na plani gdie my nakhodimsia

Pouvez-vous me montrer sur le plan où nous sommes ?

Это далеко?

ëteu daliko

Est-ce loin ?



Где можно купить билеты?

gdie mojneu koupit' biliëty

Où peut-on acheter des tickets ?

Я бы хотел схему транспорта

ia by khatiël skhiémou transpeurteu

Je voudrais un plan des transports en commun.

Expressions indispensables

Сколько стоит билет до...?

skol'keu stoît biliét da...

Combien coûte un billet pour... ?

Здесь есть туалет?

Zdiéss' iést' toualiét

Y a-t-il des toilettes publiques ici ?

Где я могу снять деньги?

gdic ia magou sniat' diéngui

Où puis-je retirer de l'argent ?

Есть скидка для студентов / групп?

iést' skitka dlia stoudiénteu / group

Y a-t-il des réductions pour les étudiants/les groupes ?

Во сколько открываются / закрываются
магазин?

Veu skol'keu atkryvaïoutseu / zakryvaïoutseu magasin

À quelle heure ouvrent/ferment les magasins ?

Не могли бы вы нас сфотографировать?

ni magliby vy nas sfatagrafireuveut'

Pouvez-vous nous prendre en photo ?



13 Faire du shopping

• магазин *m* le magasin, la boutique

magasin

• универмаг *m* le grand magasin

ounivirmag

• супермаркет *m* le supermarché

soupirmarkit

• клиент *m* le client

kliiént

• продавец *m* le vendeur

pradaviéts

• касса la caisse

kassa

• примерочная *f* la cabine d'essayage

primiéreutchnaïa

• открыт ≠ закрыт ouvert ≠ fermé

atkryt ≠ zakryt

• витрина *f* la vitrine

vitrina

• цена *f* le prix

tsyna

• сдача *f* la monnaie (rendue)

zdatcha



наличные *pl*
le liquide, les espèces
nalitchnyi



чек *m*
le ticket de caisse,
le chèque
tchiék

- дешёво *dïochiveu* bon marché
- дорого *doragueu* cher
- бесплатно *bisplatneu* gratuit
- кредитка / *kreditkeu* la carte de crédit



скидка /
la réduction
skitka

Магазины • Les magasins

- овощной магазин *m* le marchand de légumes
avach'noï magasin
- булочная / *bouleutchnaja* la boulangerie
- аптека *f* la pharmacie
aptiéka
- мясной магазин *m* la boucherie
misnoï magasin
- канцтовары *pl* la papeterie
kantstavary
- рыбный магазин *m* la poissonnerie
rybnýi magasin



книжный
магазин *m*
la librairie
knijnyï magazin

Faire du shopping

- турагентство *n* l'agence de voyages
touraguïénstveu
- распродажа *f* les soldes
raspradaja
- купить acheter
koupit'
- продать vendre
pradat'
- платить payer
platit'
- упаковать faire un paquet-cadeau
oupakavat'
- снять деньги retirer de l'argent делать покупки
sniat' diéngui faire du shopping
diélat' pakoupki
- обменять деньги changer de l'argent
abminjat' diéngui



очередь *f*
la queue
otchirit'



Expressions indispensables

У вас есть...?

ou vas iést'...

Vous avez des... ?

Я просто смотрю

ia prosteu smatriou

Je regarde seulement.



Где можно померить?

gdie mojneu pamiérit'

Où se trouvent les cabines d'essayage ?

Это всё, спасибо.

èteu fsio spasibeu

Ce sera tout, merci.



Сколько это стоит?

skol'keu èteu stoit

C'est combien ?

Я могу заплатить картой?

ia magou zaplatit' karteui

Est-ce que je peux payer par carte de crédit ?



14

S'habiller

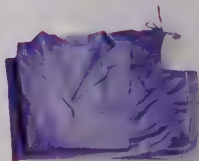
- **одеваться** s'habiller
adivatseu
- **носить** porter
nasit'
- **снимать** enlever
snimat'
- **мерить** essayer
miérit'
- **шуба** *f* le manteau de fourrure
chouba



НОСКИ *pl*
les chaussettes
naski

Одежда • Les vêtements

- **колготки** *pl* les collants
kalgotki
- **чулки** *pl* les bas
tchoulki
- **рукав** *m* la manche
roukaf
- **карман** *m* la poche
karman
- **молния** *f* la fermeture Éclair
moloniia



пижама *f*
le pyjama
pijama



Обувь • Les chaussures

- пара ... *f* une paire de...
para
- обувь *f* les chaussures
obouf'
- сапоги *pl* les bottes
sapagi
- тапочки *pl* les chaussons
tapatchki
- ботинки *pl* les chaussures (hommes), les bottines
batinki
- кроссовки *pl* les chaussures de sport, les baskets
krasofki



пуговица *f*
le bouton
pougvitsa

Украшения • Les bijoux

- украшения *pl* les bijoux
oukrachèniia
- серебро *n* l'argent
ssiribro
- золото *n* l'or
zoleuteu
- серёжки *pl* les boucles d'oreilles
ssiriochki



шпильки *pl*
les chaussures
à talons aiguilles
chpil'ki



S'habiller

- КОЛЬЦО *n* la **bague**
kal'tso
- браслет *m* le **bracelet**
brasliét
- ожерелье *n* le **collier**
ajiriél'ii
- ЗОНТ *m* le **parapluie**
zont
- перчатки *pl* les **gants**
pirtchatki
- варежки *pl* les **moufles**
varichki



ушанка *f*
la **chapka**
ouchanka



часы *pl*
la **montre**
tchasy

Материалы • Les matières

- Это сделано из ... C'est en...
èteu zdiélaneu iss...
- хлопок *m* le **coton**
- шёлк *m* la **soie**
khlopeuk cholk
- шерсть *f* la **laine**
- полиэстер *m* le **Nylon**
chèrst' polièstr
- лён *m* le **lin**
- кожа *f* le **cuir**
lion koja



Les couleurs

оранжевый

orange
aranjyyi

коричневый

brun, marron
karitchniyi

синий

bleu
ssinii

красный

rouge
krasnyi

фиолетовый

violet
fialioetuyi

голубой

bleu clair
geulouboi



белый

blanc
bielyi

зелёный

vert
zilioni

розовый

rose
rozeuyi

серый

gris
ssieryi

чёрный

noir
tchorny

жёлтый

jaune
joltyi



Les vêtements...



КОСТЮМ
costume
keustioum



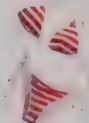
футболка
t-shirt
foutbolka



рубанка и
галстук
chemise et cravate
roubachka i
galstouk



пальто
manteau
pal'to



купальник
maillot de bain
koupal'nik



лифчик
soutien-gorge
liftchik



куртка
veste
kourtka



плавки
slip de bain
plafki



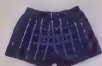
свитер
pull
sviteur



штаны
pantalon
chtany



джинсы
jeans
djynsy



трусы
culotte,
caleçon
trousy



юбка
jupe
iouпка



платье
robe
plat'ie



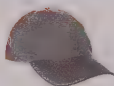
...et les accessoires



шляпа
chapeau
chliara



шапка
bonnet
chapka



кепка
casquette
kiépka



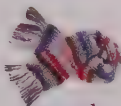
зонтик
parapluie
zontik



перчатки
gants
pirtchatki



ремень
ceinture
rimiégn



шарф
écharpe
charf



халат
robe de
chambre
khalat



кошелёк
porte-monnaie
keuchiliok



бумажник
portefeuille
boumajnik



заколка
barrette
zakolka



очки
lunettes
atchki



рюкзак
sac à dos
rioukzak



сумка
sac
soumka

чемодан
valise
tchimeudan



15

Partir en vacances

- путешествовать voyager
poutichestveuvát'
- заказывать réserver
zakazyvat'
- снимать louer
snimat'
- посещать visiter
possich'at'



марка *f*
le timbre
marka

Счастливого пути! Chislivaveu pouti! Bon voyage !

Таможня • À la douane

- виза *f* le visa
viza
- билет *m* le billet
biliét

Туризм • Le tourisme

- страна *f* le pays
strana
- открытка *f* la carte postale
atkrytka



паспорт *m*
le passeport
paspeurt



- достопримечательности *pl* les curiosités
dastaprimitchatil'neusti
- экскурсовод *m* le guide (personne)
èkskourseuvot
- путеводитель *m* le guide (livre)
poutiveuditil'

Средства передвижения • Les moyens de transport

- машина *f* la voiture
machina
- автобус *m* l'autobus
aftobouss
- поезд *m* le train
poist
- корабль *m* le bateau
karabl'



ТАКСИ *n*
le taxi
taksi

Самолёт • L'avion

- аэропорт *m* l'aéroport
aèraport
- рейс *m* le vol
riëïss
- отправление *n* les départs
atpravliéniii



самолёт *m*
l'avion
samaliot

- **прибытие** *n* *les arrivées*
pribytii
- **посадочный талон** *m* *la carte d'embarquement*
pasadeutchnyj talon
- **пересадка** *f* *l'escale*
pirisatka
- **ремень безопасности** *m* *la ceinture de sécurité*
rimiégn bizapasnasti

Le train...

Во сколько отходит поезд в Москву?

va skol'keu atkhodit poist v maskvou

À quelle heure part le prochain train pour Moscou ?

Один билет до Петербурга, пожалуйста.

adin biliét da pitirbourga, pajalsteu

Un aller simple pour St Pétersbourg, s'il vous plaît.

Один билет туда-обратно до Новгорода, пожалуйста.

adin biliét tuda abratneu da novgeurada, pajalsteu

Un aller-retour pour Novgorod, s'il vous plaît.

Partir en vacances

Гостиница • L'hôtel

• гостиница *f*
gastinitsa

l'hôtel

• рецепция *f*
riétsèptsyā

l'accueil

• свободный номер *m*
svobodnyī nomir

la chambre libre

• мест нет
miést niét

complet

• регистрироваться
rigistriravatseu

se présenter à la réception

• выезжать
vyijjat'

quitter l'hôtel

Комната • La chambre

• номер *m*
nomir

la chambre

• одноместный номер
adnamīésnuī nomir

la chambre simple

• двухместный номер
dvoukhmiésnyī nomir

la chambre double

• кондиционер *m*
kanditsyanier

la climatisation



ключ *m*
la clé
klioutch



сейф *m*
le coffre-fort
ssiéf



16

Le corps humain

• ГОЛОВА *f*

galava

la tête

• ГЛАЗ *m*

glas

l'œil

• НОС *m*

nos

le nez

• РОТ *m*

rot

la bouche

• ЗУБ *m*

zoup

la dent

• УХО *n*

oukheu

l'oreille

• ГОРЛО *n*

gorleu

la gorge

• СПИНА *f*

spina

le dos

• РУКА *f*

rouka

le bras, la main

• НОГА *f*

naga

la jambe, le pied



ВОЛОСЫ *pl*
les cheveux
voleusy



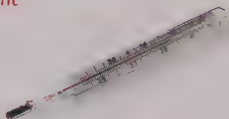
ПАЛЕЦ *m*
le doigt, l'orteil
palits



17

La santé

- лекарство *n* le médicament
likarstveu
- кашель *m* la toux
kachil'
- тошнота *f* la nausée
tachnata
- диарея *f* la diarrhée
diariëïa



температура *f*
la fièvre
timpiratoura

Я себя плохо чувствую
ïa sibïa plokheu tchoustvouïou
Je ne me sens pas très bien.

У меня болит голова
ou minïa balit galava
J'ai mal à la tête.

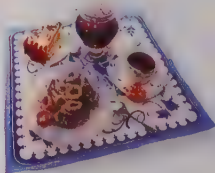
У меня аллергия на...
ou minïa alirguïïa na...
Je suis allergique à...

Будьте здоровы!
Boutti zdarovy
À vos souhaits !



18 Boire et manger

- ГОТОВИТЬ préparer, cuisiner
gatovit'
- ЕСТЬ manger
iést'
- ПИТЬ boire
pit'
- ПРОБОВАТЬ goûter (un plat)
probeuveut'
- СИДЕТЬ НА ДИЕТЕ être au régime
sidiét' na diieti



завтрак *m*
le petit déjeuner
zaftrak

Еда • Les repas

- ОБЕД *m* le déjeuner
abiét
- УЖИН *m* le dîner
oujin

Напитки • Les boissons

- ВОДА *f* l'eau
vada
- МОЛОКО *n* le lait
malako
- КОФЕ *m* le café
kofi



чай *m*
le thé
tchai



- СОК *m*..... le jus de fruit
sok
- ПИВО *n*..... la bière
piveu
- ВИНО *n*..... le vin
vino
- ВОДКА *f*..... la vodka
votka

Завтрак • Le petit déjeuner

- варенье *n*..... la confiture
variéniii
- яичница *f*..... l'œuf sur le plat
iichnitsa
- сахар *m*..... le sucre
sakhar
- масло *n*..... le beurre
masleu
- сыр *m*..... le fromage
syr

Приправы • Les condiments

- СОЛЬ *f*..... le sel
sol'



морс *m*
la boisson à base
de baies
mors



хлеб *m*
le pain
khliép



• **перец** *m* le poivre, le piment

pīerits

• **уксус** *m* le vinaigre

ouksous

• **горчица** *f* la moutarde

gartchitsa

Закуски • Les entrées et les hors-d'œuvre

• **ветчина** *f* le jambon

vitchina

• **колбаса** *f* le saucisson, le salami

kalbasa

• **суп** *m* la soupe

soup

• **яйцо** *n* .. l'œuf

īitso

Мясо • La viande

• **мясо** *n* la viande

mīaseu

• **говядина** *f* le bœuf

gaviādina

• **курица** *f* le poulet

kouritsa

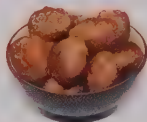
майонез *m*
la mayonnaise
mainèz

салат *m*
la salade
salat



Boire et manger

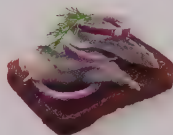
- **шашлык** *m* la brochette (marinée au préalable)
chachlyk
- **фарш** *m* ... la viande hachée
farch
- **свинина** *f* le porc
svinina
- **баранина** *f* ... l'agneau
baranina



КОТЛЕТА *f*
la boulette de viande
katliéta

Рыба • Le poisson

- **рыба** *f* ... le poisson
ryba
- **ЛОСОСЬ** *m* le saumon
lasos'
- **палтус** *m* ... le flétan
paltous
- **щука** *f* le brochet
ch'ouka
- **форель** *f* la truite
fariél'
- **осётр** *m* ... l'esturgeon
asiotr



селёдка *f*
le hareng salé
siliotka



Гарниры • Les accompagnements

- картофель *m* la pomme de terre
kartofil'
- гречка *f* les grains de sarrasin
grïétchka
- рис *m*..... le riz
riss

- макароны *pl* les pâtes
makarony



баклажан *m*
l'aubergine
baklajan

Овощи и травы • Les légumes et les herbes

- морковь *f* la carotte
markof'
- горошек *m* les petits pois
garochik
- кабачок *m* la courgette
kabatchok
- салат *m*..... la salade
salat

- белые грибы *pl* les cèpes
biélyi griby

- шампиньоны *pl* les champignons de Paris
cheumpignony



лисички *pl*
les girolles
lissitchki

Boire et manger

• укроп *m* l'aneth
oukrop

• редис *m* le radis
ridiss

Фрукты • Les fruits

• персик *m* la pêche
piérssik

• абрикос *m* l'abricot
abrikos

• апельсин *m* l'orange
apil'sin

• банан *m* la banane
banan

• ананас *m* l'ananas
ananas

• чёрная смородина *f* le cassis
tchornaïa smarodina

• красная смородина *f*... la groseille
krasnaïa smarodina

• черешня *f* la cerise
tchiriéchniïa



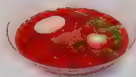
огурец *m*
le concombre,
le cornichon
agouriéts



крыжовник *m*
la groseille
à maquereau
kryjovnik



La cuisine russe



борщ
borchtch
borch'



блины
crêpes
bliny



пельмени
raviolis
pil'miéni



пирожки
petits pâtés
pirachki



солянка
soupe à la
charcuterie
seulianka



икра
чёрная
caviar
ikra tchiornaia



котлеты
boulettes de
viande
katliety



гречка
grains de
sarrasin
grietchka



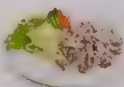
шашлык
brochette
chachlyk



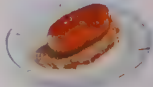
икра красная
œufs de saumon
ikra krasnaia



солёные грибы
champignons
sauvages salés
seuliony griby



бестроганов
bœuf Stroganoff
bifstroganeuf



котлета
ПО-КИЕВСКИ
poulet à la Kiev
katliéta pa kiivsk i

Les fruits et les légumes



капуста
chou
kapousta



лимон
citron
limon



помидор
tomate
peumidor



перец
poïvron
pïerits



клубника
fraise
kloubnika



малина
framboise
malina



мандарин
mandarine
mandarin



свёкла
bettrave
svïokla



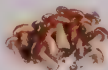
виноград
raisin
vineugrat



арбуз
pastèque
arbous



чеснок
ail
tchisnok



грибы
champignons
griby



дыня
melon
dynïa



клюква
airelle des marais
klioukva



черника
myrtille
tchirnika



лук
oignon
louk



Expressions indispensables

Я хочу есть
ia khatchou iést'
J'ai faim.

Я хочу пить
ia khatchou pit'
J'ai soif.

Я хочу заказать столик на вечер
ia khatchou zakazat' stolik na viétchir
Je voudrais réserver une table pour ce soir.

Столик на двоих, пожалуйста
stolik na dvaikh, peujaleusteu
Une table pour deux personnes, s'il vous plaît.

Что вы посоветуете?
chto vy pasaviétouiti
Que pourriez-vous conseiller ?

Я возьму...
ia veuz' mou
Je vais prendre...

У вас есть вегетарианские блюда?
ou vas iést' viguitariaskii blioudeu
Avez-vous des plats végétariens ?



Expressions indispensables

Я не пью алкоголь

ia ni pïou alkagol'

Je ne bois pas d'alcool.

Бутылку воды с газом / без газа,
пожалуйста.

boutylkou vady s gazeum / biz gaza, peujaleusteu

Une bouteille d'eau gazeuse / plate, s'il vous plaît.

Приятного аппетита!

prïiatnava apititeu

Bon appétit !

За ваше здоровье!

za vacheu zdeurovié

À votre santé !

Счёт, пожалуйста

ch'ot peujaleusteu

L'addition, s'il vous plaît.

Где здесь туалет?

gdïe zdiés' toualiét

Où sont les toilettes ?



Порядковые числительные • Nombres cardinaux

0	ноль	nol'
1	один	adin
2	два	dva
3	три	tri
4	четыре	tchityri
5	пять	pïat'
6	шесть	chèsť
7	семь	siém'
8	восемь	vosim'
9	девять	dïévit'
10	десять	dïésit'
11	одиннадцать	adinatsat'
12	двенадцать	dvinatsat'
13	тринадцать	trinatsat'
14	четырнадцать	tchityrnatsat'
15	пятнадцать	pitnatsat'
16	шестнадцать	chysnatsat'
17	семнадцать	simnatsat'
18	восемнадцать	veusimnatsat'
19	девятнадцать	divitnatsat'
20	двадцать	dvatsat'
21	двадцать один	dvatsat' adin
22	двадцать два	dvatsat' dva
23	двадцать три	dvatsat' tri



24	двадцать четыре	dvatsat' tchityri
25	двадцать пять	dvatsat' päät'
26	двадцать шесть	dvatsat' chèsť
27	двадцать семь	dvatsat' siém'
28	двадцать восемь	dvatsat' vosim'
29	двадцать девять	dvatsat' diévit'
30	тридцать	tritsat'
40	сорок	soreuk
50	пятьдесят	pit'disiät
60	шестьдесят	chys'disiät
70	семьдесят	siém'disiät
80	восемьдесят	vosim'disiät
90	девяносто	divinosta
100	сто	sto
200	двести	dvíésti
300	триста	trista
400	четыреста	tchityrista
500	пятьсот	pit'sot
600	шестьсот	chys'sot
700	семьсот	sim'sot
1 000	тысяча	tysitcheu
10 000	десять тысяч	dié'sit' tysiatsh
1 000 000	миллион	milíonn

19

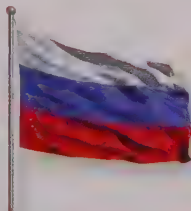
Les nombres

Количественные числительные • Nombres ordinaux

1 ^{er}	первый	pīervyj
2 ^e	второй	vtaroj
3 ^e	третий	triétij
4 ^e	четвёртый	tchitviortyj
5 ^e	пятый	pīatyj
6 ^e	шестой	chystoj
7 ^e	седьмой	sid'moj
8 ^e	восьмой	vas'moj
9 ^e	девятый	diviatyj
10 ^e	десятый	disiatyj
11 ^e	одиннадцатый	adinatsatyj
12 ^e	двенадцатый	dvinatsatyj
13 ^e	тринадцатый	trinatsatyj
14 ^e	четырнадцатый	tchityrnatsatyj
15 ^e	пятнадцатый	pitnatsatyj
19 ^e	девятнадцатый	divitnatsatyj
20 ^e	двадцатый	dvatsatyj
90 ^e	девяностый	divinostyj
100 ^e	сотый	sotyj
120 ^e	сто двадцатый	sto dvatsatyj
200 ^e	двухсотый	dvoukhsotyj
1 000 ^e	тысячный	tysiatchnyj
2 000 ^e	двухтысячный	dvoukhtysiatchnyj



- полтора часа une heure et demie (*durée*)
peultara tchasa
- рано tôt
raneu
- поздно tard
pozneu
- утром le matin
outreum
- днём l'après-midi
dnïom
- вечером le soir
viëtchireum
- неделя la semaine
nidiélia
- вчера hier
ftchira
- сегодня aujourd'hui
sivodniä
- завтра demain
zaftreu
- сегодня вечером ce soir
sivodniä viëïtchireum



C'est l'heure !

Сколько времени? • Quelle heure est-il ?



ПОЛНОЧЬ
il est minuit
polneutch



два часа
il est deux heures
dva tchasa



пять часов
il est cinq heures
piat' tchasof



пять минут
ВОСЬМОГО
il est sept heures cinq
piat' minout vas' moveu



полдень
il est midi
poldin'



половина
первого
il est midi et demie
palavina piërvaveu



без четверти
четыре
il est quatre heures
moins le quart
biz tchiëtvirti tchityri



десять минут
девятого
il est huit heures dix
diësit' minout
diviataveu



четверть
десятого
il est neuf heures
et quart
tchiëtvirt' disiataveu

Lexique français · russe

A

- l'abricot** абрикос *m*
[abrikos] → 18
- l'accueil** реценция *f*
[riétsèptsiã] → 15
- acheter** купить [koupiť]
→ 13
- l'aéroport** аэропорт *m*
[aèrapòrt] → 12, 15
- l'âge** возраст *m* [vozrast] → 1
- l'agence de voyages**
туристическое *n*
[turaǐénstičeskoe] → 13
- aller** • aller à l'école идти
в школу [ititʃ xkólou]
• aller au travail идти на
работу [ititʃ na rabotou]
→ 11
- l'alouette** жаворонок *m*
[ʒaveureuneuk] → 10
- l'ananas** ананас *m* [ananas]
→ 18
- l'aneth** укроп *m* [oukrop]
→ 18
- l'animal** животное *n*
[ʒyvotneui] → 10
- l'appartement** квартира *f*
[kvartira] → 4
- appeler** (au téléphone)
звонить [zveunítʃ] → 6
- l'après-midi** (dans l'après-
midi) днём [dnjom] → 20
- l'arbre** дерево *n* [dièrèvu]
→ 9

- l'arc-en-ciel** радуга *f*
[radouga] → 8
- l'argent** ① (monnaie) деньги
pl [diégngui] ② (métal)
серебро *n* [ssinbro] → 13, 14
- l'arobase** (@) собака *f*
[sabaka] → 5
- l'arrêt de bus** остановка
автобуса *f* [astanòfka
aftoboussa] → 12
- les arrivées** прибытие *n*
[pribytii] → 15
- les arts martiaux**
единоборства *pl*
[idineuborstva] → 7
- l'ascenseur** лифт *m* [lift] → 4
- l'assiette** тарелка *f* [tariélka]
→ 4
- l'aubergine** баклажан *m*
[baklajan] → 18
- aujourd'hui** сегодня
[sivodniã] → 20
- au revoir** до свидания [da
svidaniu]
- l'autobus** автобус *m*
[aftobouss] → 15
- l'avion** самолёт *m* [samaliot]
→ 15

- le balcon** балкон *m* [balkon]
→ 4
- le ballet** балет *m* [baliétt]
→ 7
- le ballon** мяч *m* [miatch]
→ 7
- la banane** банан *m* [banan]
→ 18
- la banque** банк *m* [bank]
→ 12
- la barbe** борода *f* [barada]
→ 1
- en bas** (dynamique / statique)
вниз / внизу [vnis / vnizou]
- le bateau** корабль *m*
[karablʃ] → 15
- le bâtiment** здание *n*
[zãniéu] → 12
- beau** красивый [krassivyi]
→ 1
- les beaux-arts** искусство *n*
[iskoustveu] → 7
- le beurre** масло *n* [masleu]
→ 18
- la bière** пиво *n* [piveu] → 18
- les bijoux** украшения *pl*
[oukrachèniã] → 14
- le billet** билет *m* [biliét]
→ 15
- blanc** белый [biélvi] → 14
- bleu** синий [ssinji] → 14
- bleu clair** голубой
[galouboi] → 14
- blond** блондин [blandin]
→ 1
- le bœuf** (viande) говядина *f*
[gaviãdina] → 18

B

- la bague** кольцо *n* [kal'bo]
→ 14
- la baignoire** ванна *f* [vãna]
→ 4

boire пить [pit'] → 18

la **boîte aux lettres**

почтовый ящик *m*

[patchtɔvɥi jach'ik] → 12

bonjour ① (le matin) доброе утро [dɔbreuɥi ɔutreu]

② (dans la journée) добрый

день [dɔbryɥi diɛn'] ③ (à

toute heure) здравствуйте

[zdrastvouiti]

bon marché дешёво

[diɔchiveu] → 13

bonne nuit спокойной

ночи [spakɔineuɥi notchi]

bonsoir добрый вечер

[dɔbryɥi viɛtchir]

les **bottes** сапоги *pl* [sapagvi]

→ 14

la **bouche** рот *m* [rot] → 16

la **boucherie** мясной

магазин *m* [misɔiɥi magazin]

→ 13

les **boucles d'oreilles**

серёжки *pl* [ssiɔɔchki]

→ 14

la **bouilloire** чайник *m*

[tchajinik] → 4

la **boulangerie** булочная *f*

[bɔuleutchnaja] → 13

la **boulette de viande**

котлета *f* [katʃiɛta] → 18

le **bouleau** берёза *f* [biɔzoa]

→ 9

le **bouquet de fleurs**

букет цветов [bukjɛt

tvitɔf] → 9

la **boutique** магазин *m*

[magasin] → 13

le **bouton** пуговица *f*

[pɔugvitsa] → 14

la **boxe** бокс *m* [bɔks] → 7

le **bracelet** браслет *m*

[brasliɛt] → 14

la **branche** ветка *f* [viɛtka]

→ 9

le **bras** рука *f* [rouka] → 16

le **brochet** щука *f* [ch'ouka]

→ 18

la **brochette** шашлык *m*

[chachlyk] → 18

le **brouillard** туман *m*

[tɔumann] → 8

brun брюнет [bɥunɛt] → 1

le **bureau** (pièce) кабинет *m*

[kabinjɛt] → 2

le **but** гол *m* [gol] → 7



la **cabine d'essayage**

примерочная *f*

[primjɛreutchnaja] → 13

le **café** (boisson) кофе *m*

[kɔfe] → 18

la **caisse** касса *f* [kassa] → 13

le **canapé** диван *m* [divann]

→ 4

le **canard** (animal) утка *f*

[outka] → 10

la **carotte** морковь *f*

[markɔf] → 18

le **carrefour** перекрёсток *m*

[pinkɔsteuk] → 12

la **carte de crédit** кредитка

f [kriditka] → 13

la **carte d'embarquement**

посадочный талон *m*

[pasadeutchnyj talɔn] → 15

la **carte postale** открытка *f*

[atkɔɥtka] → 15

la **casseroles** кастрюля *f*

[kastɥilja] → 4

le **cassis** чёрная смородина

f [tchɔmaia smɔɔɔdina]

→ 18

la **cave** подвал *m* [padval]

→ 4

la **ceinture de sécurité**

ремень безопасности *m*

[niɛɔn bizapasnati] → 15

célibataire ① не женат *m*

[ni jɥnat] ② не замужем *f*

[ni zamujeum] → 1

les **cèpes** белые грибы *pl*

[biɛhy gɥɥɥ] → 18

la **cerise** черешня *f*

[tchiɛɛchnia] → 18

la **chaise** стул *m* [stɔul] → 4

la **chambre** ① комната

f [komnata] ② (d'hôtel)

номер *m* [nomir] → 4, 15

les **champignons de**

Paris шампиньоны *pl*

[cheumpignjɔny] → 18

chanter петь [piɛt'] → 7

la **chapka** ушанка *f*

[ouchanka] → 14

le **chargeur** зарядка *f*

[zeuɛadka] → 6

la **chasse** охота *f* [akhɔta]

→ 7

le **chat** кошка *f* [kɔchka]

→ 10

chaud тепло [tipɔ] • très

chaud жарко [jarkeu] → 8



le **chauffage** отопление *n*
[atapliénii] → 4

le **chauffeur** шофёр *m*
[ʃaʃiɔʁ]

les **chaussettes** носки *pl*
[naski] → 14

les **chaussons** тапочки *pl*
[ʃapatchki] → 14

les **chaussures** ❶ обувь *f*
[ʃobuʁ] ❷ (pour hommes)
ботинки *pl* [bətinki]
❸ (de sport) кроссовки *pl*
[kʁasɔʃki] → 14

chauve лысый [hyvi] → 1

le **chemin** дорога *f* [daraŋa]

le **chêne** дуб *m* [dœʁ] → 9

le **chèque** чек *m* [tʃɛk]
→ 13

cher дорого [dɔʁageu]
→ 13

le **cheval** лошадь *f* [ʃɔʃat]
→ 10

les **cheveux** волосы *pl*
[vɛʁlœʁ] → 1, 16

la **chèvre** коза *f* [kæʁ] → 10

le **chien** собака *f* [ʃabaka]
→ 10

le **cinéma** кино *n* [kino] → 7

la **clé** ключ *m* [kliɔtʃ] • la
clé-USB флешка *f* [flɛʃka]
→ 4, 5, 15

le **client** клиент *m* [kliɛnt]
→ 13

la **climatisation**
кондиционер *m*
[kanditsyanjɛʁ] → 15

le **cochon** свинья *f* [svin'ja]
→ 10

le **coffre-fort** сейф *m* [ssjɛʁ]
→ 15

les **collants** колготки *pl*
[kalgotki] → 14

et, la **collègue** коллега *m*
[kalliɛga] → 2

le **collier** ожерелье *n*
[ajinjɛ'li] → 14

comment ? как? [kak?]

le **concombre** огурец *m*
[agouriɛt] → 18

la **confiture** варенье *n*
[vanjɛnɛ] → 18

se **connecter** (à Internet)
подключаться
к Интернету
[padkliɔtʃatʃa
kɪntɛrnɛtu] → 5

le **coton** хлопок *m*
[kloptœk] → 14

se **coucher** ложиться спать
[lɑʒitœʁ spat] → 11

la **cour** двор *m* [dœʁ] → 4

le **court de tennis** корт *m*
[kœʁt] → 7

la **courgette** кабачок *m*
[kabatchœk] → 18

courir бегать [biɛgat] → 7

le **couteau** нож *m* [noʃ]
→ 4

la **couverture** одеяло *n*
[adijœʁ] → 4

la **crèche** ясли *pl* [jæsli] → 3

la **cuillère** ложка *f* [lœʃka]
→ 4

le **cuir** кожа *f* [kœʁ] → 14

cuisiner готовить [gatoʁvit]
→ 7



danser танцевать
[tansvɛʁ] → 7

le **degré** градус *m* [gradœʁ]
→ 8

déjeuner обедать [abiɛdat]
→ 11

le **déjeuner** обед *m* [abiɛt]
→ 18

demain завтра [zæʁtœʁ] → 20

la **dent** зуб *m* [dœʁ] → 16

le **dentifrice** зубная паста *f*
[zœʁbnajɑ pasta] → 4

les **départs** отправление *n*
[atpaviɛgnɛ] → 15

la **diarrhée** диарея *f*
[dijœʁɛ] → 17

diner ужинать [œʒinat]
→ 11

le **dîner** ужин *m* [œʒin] → 18

le **directeur** директор *m*
[dirɛktœʁ] → 2

divorcé разведён
[razvidjœn] → 1

le **doigt** палец *m* [pœʁt] → 16

le **dos** спина *f* [spina] → 16

la **douche** душ *m* [dœʃ]
→ 4

à **droite** (dynamique / statique)
направо / справа [napʁœʁvɛ
/ sprœʁvɛ]

E

- l'eau** вода *f* [vadə] → 18
l'éclair молния *f* [molnīa] → 8
l'école школа *f* [chkola]
 • l'école maternelle
 детский сад *m* [dietskī sət] → 3
l'écolier школьник *m* [chkol'nik] → 3
l'écureuil белка *f* [biēlka] → 10
effacer удалить [ouda|it'] → 5
l'église церковь *f* [tērkeuf] → 12
changer (de l'argent)
 обменять деньги
 [abminjat' diēngui] → 13
l'e-mail ① (adresse
 électronique) электронный
 адрес *m* [ēliktrōnnī adriś]
 ② (courrier électronique)
 электронная почта *f*
 [ēliktrōnnaia potchta] → 1
l'employeur работодатель
m [raboteudatīl'] → 2
enlever снимать [snimat'] → 14
l'enseignant (avant le bac)
 учитель *m* [outchitīl'] → 2
l'entreprise предприятие *m*
 [pidpriātīi] → 2
envoyer посылать
 [peusylat'] → 5, 6
l'équipe команда *f*
 [kamānda] → 7

- l'érable** клён *m* [klionn] → 9
l'escale пересадка *f*
 [pirisatka] → 15
l'escalier лестница *f*
 [liēsnița] → 4
les espèces наличные *pl*
 [nalitchnī] → 13
essayer (chaussures) мерить
 [miēt'] → 14
l'esturgeon осётр *m* [asiotr] → 18
l'étage этаж *m* [étaj] → 4
l'étudiant студент *m*
 [stoudiēt] → 3
étudier учиться [outchista] → 3
excuse(z)-moi извини(те)
 [izvini(tié)]

F

- la famille** семья *f* [ssimīa] → 1
le fauteuil кресло *n*
 [krjēslu] → 4
la femme женщина *f*
 [jēnch'na] • la femme
 d'affaires деловая
 женщина *f* [dilavaja
 jēnch'ina] → 1, 2
la fenêtre окно *n* [akno] → 4
fermé закрыт [zakryt] → 13
la fermeture Éclair молния
f [moloniā] → 14
le feu (signal) светофор *m*
 [svitafor] → 12
la feuille лист *m* [list] → 9
la fièvre температура *f*
 [timpiratūra] → 17
la fille ① (enfant) дочь *f*
 [dotch] ② (jeune fille)
 девушка *m* [diēvouchka] → 1
le fils сын *m* [syn] → 1
le fitness фитнес *m* [fitnēs] → 7
la fleur цветок *m* [tsvitok] → 9
le fleuve река *f* [ŋka] → 9
le football футбол *m*
 [fouthol] → 7
la forêt лес *m* [liēs] → 9
la fourchette вилка *f*
 [vīlka] → 4
frais прохладно
 [prahkladneu] → 8
le frère брат *m* [brat] → 1
froid холодно [kholadneu] → 8
le fromage сыр *m* [syr] → 18

G

- gagner** (jeux, sports)
 выиграть [vyigrat'] → 7
les gants перчатки *pl*
 [pirtchatki] → 14
le garage гараж *m* [garaj] → 4
le garçon мальчик *m*
 [mal'tchik] → 1
la gare вокзал *m* [vagzal] → 12



a **gauche** (dynamique/statique)
налево / слева [naljeveu
/ sljeveu]

le **gel** лёд *m* [liot] → 8

les **girolles** лисички *pl*
[lissitchki] → 18

la **glace** (eau gelée) лёд *m*
[liot] → 8

le **goélan** чайка *f* [tchaïka]
→ 10

la **gorge** горло *n* [gorieu]
→ 16

goûter (un plat) пробовать
[probeuveu] → 18

les **grains de sarrasin**
гречка *f* [grjetchka] → 18

grand большой [bal'choï]
→ 1

le **grand magasin**
универсам *m* [ounivirmag]
→ 13

la **grand-mère** бабушка *f*
[babouchka] → 1

le **grand-père** дедушка *m*
[diédouchka] → 1

gratuit бесплатно
[bisplatneu] → 13

la **grêle** град *m* [gratt] → 8

gris серый [siéryi] → 14

gros (personne) полный
[polnyï] → 1

la **groseille** красная
смородина *f* [krasnaïa
smarodina] → 18

le **guide** ① (livre)
путеводитель *m*
[poutiveuditi'] ② (personne)
экскурсовод *m*
[èkskounseuvot] → 15

H

s **habiller** одеваться
[adivatsieu] → 14

le **hareng salé** селёдка *f*
[siliotka] → 18

en **haut** (dynamique/statique)
наверх / наверху [navierkh
/ navirkhou]

hier вчера [ftchira] → 20

l **hirondelle** ласточка *f*
[lastatchka] → 10

le **hockey sur glace** хоккей
m [khakiéi] → 7

l **homme** мужчина
m [much'ina]
• l'homme d'affaires
предприниматель *m*
[pidrinnimatil'] → 1, 2

l **hôpital** больница *f*
[bal'nitsa] → 12

l **hôtel** гостиница *f*
[gastinitsa] → 15

l **hôtel de ville** мэрия *f*
[mènia] → 12

IJ

l **insecte** насекомое *n*
[nasikomaeu] → 10

l **île** остров *m* [ostrav] → 9

imprimer распечатать
[raspichtat'] → 5

la **jambe** нога *f* [naga] → 16

le **jambon** ветчина *f*
[vitchina] → 18

jaune жёлтый [jolyti] → 14

jeune молодой [maladoï]
→ 1

les **jeux Olympiques**
Олимпийские игры *pl*
[alimpijskii igry] → 7

les **jeux vidéo** видео-игры
pl [vidieu-igry] → 7

jouer играть [igrat'] → 7

le **journaliste** журналист *m*
[journalist] → 2

le **jus de fruits** сок *m* [sok]
→ 18

L

le **lac** озеро *n* [gzireu] → 9

laid некрасивый [nikrassivyi]
→ 1

la **laine** шерсть *f* [chèrst']
→ 14

le **lait** молоко *n* [malako]
→ 18

le **lapin** кролик *m* [krolik]
→ 10

le **lavabo** раковина *f*
[rakeuvina] → 4

le **lave-linge** стиральная
машина *f* [stiraj'naïa
machina]

se **laver** ① мыться [mytsieu]
② (les dents) чистить зубы
[tchistit' zouby] → 11



la **librairie** книжный магазин *m* [knjɪni magasin] → 13
 le **lièvre** заяц *m* [zajɛb] → 10
 le **lin** лён *m* [fion] → 14
 le **liquide** (argent) наличные *pl* [nalitʃnyi] → 13
 lire читать [tʃitat'] → 7, 11
 le **lit** кровать *f* [kreuvat'] → 4
 le **loisir** увлечение *n* [ouvitchienieu] → 7
 louer ❶ (pour le locataire) снимать [snimat'] ❷ (pour le propriétaire) сдавать [sдавat'] → 4, 15
 le **loup** волк *m* [volk] → 10
 les **lunettes** очки *pl* [atʃki] → 1

M

la **magasin** магазин *m* [magasin] → 13
 la **main** рука *f* [rouka] → 16
 la **maison** дом *m* [dom] → 4
 manger есть [iést'] → 18
 le **manteau de fourrure** шуба *f* [chouba] → 14
 se **maquiller** краситься [krasiseu] → 11
 le **marchand de légumes** овощной магазин *m* [avach'ngi magasin] → 13

marié, mariée ❶ женат *m* [jɪnat] ❷ замужем *f* [zamujeum] → 1

marron коричневый [kanitʃnivyi] → 14
 le **match** матч *m* [match] → 7
 le **matin** (dans la matinée) утром [outreum] → 20
 la **mayonnaise** майонез *m* [mainèss] → 18
 le **médecin** врач *m* [vratch] → 2
 le **médicament** лекарство *n* [likarstveu] → 17
 la **mer** море *n* [mon] → 9
 merci спасибо [spasjibeu]
 la **mère** мать *f* [mat'] → 1
 le **métro** метро *n* [mitro] → 12

les **meubles** мебель *f* [mjébil'] → 4
 le **mimosa** мимоза *f* [mimozə] → 9
 mince худой [khoudoi] → 1
 le **miroir** зеркало *n* [ziérkaleu] → 4
 le **moineau** воробей *m* [varabiéi] → 10
 la **monnaie** (rendue) сдача *f* [zdatcha] → 13
 la **montagne** гора *f* [gara] → 9
 la **montre** часы *pl* [tchasy] → 14
 la **mouche** муха *f* [moukha] → 10
 la **mouette** чайка *f* [tchaika] → 10
 la **moustache** усы *pl* [oussy] → 1
 le **moustique** комар *m* [kamar] → 10

la **moutarde** горчица *m* [gartʃitsa] → 18
 le **mouton** ❶ (animal) овца *f* [aftsa] ❷ (viande) баранина *f* [baranina] → 10, 18
 le **mur** стена *f* [stina] → 4
 le **musée** музей *m* [mouzéi] → 12
 la **musique** музыка *f* [mouzyka] → 7

N

nager плавать [plaveut'] → 7
 la **natation** плавание *n* [plaveunieu] → 7
 la **nature** природа *f* [priroda] → 9
 la **nausée** тошнота *f* [tachnata] → 17
 la **neige** снег *m* [sniék] → 8
 le **nez** нос *m* [nos] → 16
 noir чёрный [tchomyi] → 14
 le **nom de famille** фамилия *f* [famijléu] → 1
 non нет [niét]
 le **nuage** облако *n* [oblakeu] → 8
 le **numéro de téléphone** номер *m* телефона [nomir tilifona] → 1
 le **Nylon** полиэстер *m* [polièstr] → 14



O

- l'œil** глаз *m* [glas] → 1, 16
l'œuf яйцо *n* [iũtɔ] → 18
l'oignon лук *m* [louk] → 18
l'oiseau птица *f* [ptiʒa] → 10
l'oncle дядя *m* [djadja] → 1
l'or золото *n* [zɔleutɛu] → 14
l'orage гроза *f* [graz] → 8
orange (fruit) апельсин *m*
 [apil'sɛn] → 18
orange (couleur) оранжевый
 [arɛnʒyvi] → 14
l'ordinateur компьютер *m*
 [kampjuteu] • l'ordinateur
 portable ноутбук *m*
 [nɔʊtbu:k] → 5
l'oreille ухо *n* [ɔukheu] → 16
l'oreiller подушка *f*
 [padɔʊchka] → 4
l'orteil палец *m* [palits] → 16
où ? (statique / dynamique)
 где? / куда? [gdie? / kouda?]
oui да [da]
l'ouragan ураган *m*
 [ouragann]
l'ours медведь *m* [midviẽt']
 → 10
ouvert открыт [atkryt] → 13

P

- le pain** хлеб *m* [khliẽp] → 18
une paire de... пара ... *f*
 [para] → 14
le parapluie зонт *m* [zont]
 → 14
le parc парк *m* [park] → 12
le parking стоянка *f*
 [stajanka]
le passage pour piétons
 пешеходный переход
m [pichikhodnyi pirikhɔt]
 → 12
le passeport паспорт *m*
 [paspeurt] → 15
les pâtes макароны *pl*
 [makarɔny] → 18
la patinoire каток *m* [katɔk]
 → 7
les patins à glace коньки *pl*
 [keun'ki] → 7
payer платить [platjẽt']
 → 13
le pays страна *f* [strɛnɛ]
 → 15
la pêche ① (loisir) рыбалка *f*
 [rybalka] ② (fruit) персик *m*
 [piẽnsik] → 7, 18
se peigner причёсываться
 [pritchisɔyvatɛu] → 11
peindre рисовать [risevat']
 → 7
le père отец *m* [atiẽts] → 1
perdre (jeux, sports)
 проиграть [preuigrẽt'] → 7
le personnel персонал *m*
 [pisanal] → 2

petit маленький [malin'kũ]
 → 1

le petit déjeuner завтрак *m*
 [zafrak] → 11, 18

.. petits pois горошек *m*
 [garɔchik] → 18

.. pharmacie аптека *f*
 [aptiẽka] → 13

photographier
 фотоографировать
 [fɔtɛugrafirɛvat'] → 7

.. pied нога *f* [naga] → 16

.. pigeon голубь *m*
 [golup'] → 10

le piment перец *m* [piẽnts]
 → 18

le pin сосна *f* [sasna] → 9

le ping-pong настольный
 теннис *m* [nastɔl'nyi
 tẽnnis] → 7

la piscine бассейн *m*
 [bassiẽnn] → 7

la plante растение *n*
 [rastienieu] → 9

la pluie дождь *m* [dɔcht']
 → 8

la poche карман *m* [karmɛn]
 → 14

la poêle сковородка *f*
 [skeuvarɔtka] → 4

le poisson рыба *f* [ryba]
 → 10, 18

le poivre перец *m* [piẽnts]
 → 18

la police (commissariat)
 отделение полиции *n*
 [atdiẽnieniu palitsyi] → 12

le policier полицейский *m*
 [palitsiẽiskĩ] → 2



la **pomme de terre**
картофель *m* [kartofil']
→ 18

le **pont** мост *m* [most] → 12

le **porc** (viande) свинина *f*
[svinina] → 18

le **portable** мобильный
(телефон) *m* [meubij'ny
(tilifonn)] → 6

la **porte** дверь *f* [dviér'] → 4

porter (des vêtements) носить
[nasit'] → 14

la **poissonnerie** рыбный
магазин *m* [rybnyi magazin]
→ 13

la **poste** почта *f* [pochtá]
→ 12

le **poulet** курица *f* [kounitsa]
→ 10, 18

le **prénom** имя *n* [imieu]
→ 1

les **prévisions météo**
прогноз погоды [pragnoss
pagoðy] → 8

prier • je vous/t'en prie
пожалуйста [pajaksteu]

le **prix** цена *f* [tsyna] → 13

le **prof** преподаватель *m*
[pripeudavati'] → 2

le **pyjama** пижама *f* [pijama]
→ 14



quand ? когда? [kagda?]

la **queue** (file d'attente)
очередь [otchinit'] → 13

qui ? кто? [kto?]

quoi ? что? [chto?]

le **radis** редис *m* [ridis] → 18

la **raquette** ракетка *f*
[rakjetka] → 7

se **raser** бриться [brjseu]
→ 11

recevoir получать
[peuloutchat'] → 5, 6

la **réduction** скидка *f*
[skjotka] → 13

le **réfrigérateur**
холодильник *m*
[khaladij'nik] → 4

regarder смотреть [smatrié]
→ 11

le **renard** лиса *f* [lissa] → 10

le **répondeur** автоответчик
m [afteuatviétkhik] → 6

réserver заказывать
[zakazyvat'] → 15

retirer (de l'argent) снять
деньги [sniat' diégngui]
→ 13

la **réunion** собрание *n*
[sabranii] → 2

le **réveil** (réveil-matin)
будильник *m* [boudij'nik]
→ 11

se **réveiller** просыпаться
[prasypatseu] → 11

le **rivière** река *f* [rika] → 9

le **riz** рис *m* [ris] → 18

les **rollers** ролики *pl* [roliki]
→ 7

rose (fleur) роза *f* [roza] → 9

rose (couleur) розовый
[rozeuvyi] → 14

rouge красный [krasnyi]
→ 14

la **route** дорога *f* [daroga]

la **rue** улица *f* [oulitseu] → 12



la **salade** салат *m* [salat]
→ 18

le **salaire** зарплата *f*
[zarplata] → 2

la **salle de bains** ванная *f*
[vanaia] → 4

la **salle de sports** спортзал
m [sportzal] → 7

le **salon** гостиная *f* [gastinaia]
→ 4

salut ! пока! [paka]

le **sapin** ель *f* [iel'] → 9

le **saucisson** колбаса *f*
[kalbasa] → 18

le **saumon** лосось *m* [lasos']
→ 18

sauvegarder сохранить
[seuhkranit'] → 5

le **savon** мыло *n* [myleu] → 4

la **secrétaire** секретарь *m*
[ssikritar'] → 2

le **sel** соль *f* [sol'] → 18

la **semaine** неделя *f*
[nidiélia] → 20

la **serviette** (de toilette)
полотенце *n* [paleutiétsé]
→ 4

le **shopping** (faire du
shopping) делать покупки
[diélat' pakoupki] → 13



s'il te/vous plaît

- пожалуйста [paʒalstɛu]
les **skis** лыжи pl [hyj] → 7
la **sœur** сестра f [sœstr] → 1
la **soie** шёлк m [choik] → 14
le **soir** (dans la soirée) вечером [viɛtchireum] → 20
les **soldes** распродажа f [raspradaj] → 13
le **soleil** солнце n [sɔntɛ] → 8
le **sommeil** • avoir sommeil хотеть спать [khatjɛt' spat'] → 11
la **soupe** суп m [sɔup] → 18
le **stade** стадион m [stadjɔnn] → 7
la **station de métro** станция метро f [stansjia mitrɔ] → 12
la **station de taxi** стоянка такси f [stajanka taksj] → 12
le **sucre** сахар n [sakhar] → 18
le **supermarché** супермаркет m [sɔupirmarkɛt] → 13

T

- la **table** стол m [stɔl] → 4
la **tablette** планшет m [planchɛt] → 5
la **tante** тётя f [tjɔtia] → 1
tard поздно [pozneu] → 20
la **tasse** чашка f [tchachka] → 4
le **taxi** такси n [taksj] → 15

télécharger скачать

- [skatchat'] → 5
le **téléphone fixe** телефон m [tilifɔnn] → 6
la **tempête** буря f [bɔuri] → 8
le **temps** (météo) погода f [pagɔda] → 8
le **tennis** теннис m [tɛnnis] → 7
la **tête** голова f [galava] → 16
le **thé** чай m [tchai] → 18
le **théâtre** театр m [tjatr] → 7, 12
la **théière** чайник m [tchaiɛnik] → 4
le **ticket de caisse** чек m [tchiɛk] → 13
le **timbre** марка f [marka] → 15
le **toit** крыша f [krycha] → 4
tôt рано [ranɛu] → 20
la **toux** кашель m [kachil'] → 17
le **train** поезд m [pɔist] → 15
travailler работать [rabɔtat'] → 2
le **trottoir** тротуар m [tratɔvar] → 12
la **truite** форель f [farɛl'] → 18

UV

- l'**université** университет m [ounivɛrsitɛt] → 3

les vacances каникулы pl

- [kanikouly] → 3
la **vache** корова f [karɔva] → 10
le **vélo** велосипед m [vilasipjɛt] → 7
vendre продать [pradat'] → 13
le **vent** ветер m [viɛtir] → 8
le **verre** (réceptient) стакан m [stakan] → 4
vert зелёный [ziljɔnyj] → 14
le **vestiaire** раздевалка f [razdivalka] → 7
la **viande** мясо m [miaseu] → 18
vieux старый [staryj] → 1
la **ville** город m [gorat] → 12
le **vin** вино n [vinɔ] → 18
le **vinaigre** уксус m [ɔuksus] → 18
violet фиолетовый [fjalɛtɛuvyj] → 14
le **visa** виза f [viza] → 15
visiter посещать [possichat'] → 15
la **vitrine** витрина f [vitrina] → 13
la **vodka** водка f [vɔtkɔ] → 18
la **voiture** машина f [machina] → 15
le **vol** (aérien) рейс m [riɛss] → 15
voyager путешествовать [poutichɛstɛuvat'] → 7



Crédits photographiques

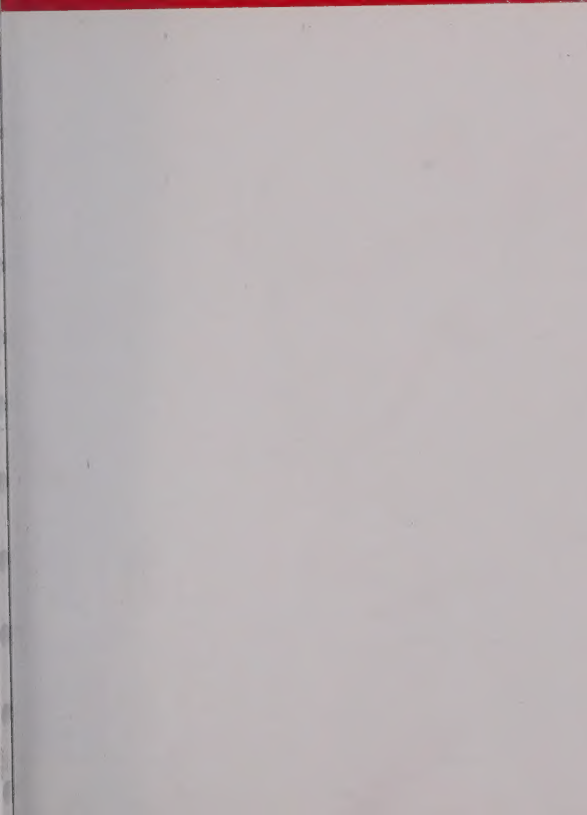
© fotolia.com : anahwarquerp p. 67, Alekseykozlov p. 64, Alekss p. 40, Alena Yakusheva p. 26, Alexander Maier p. 40, Anatoly Sadovsky p. 54, Anatoliy Togliashin p. 24, Andre p. 26, Andrea Petric Huseinov p. 32, Andrew Bucun p. 70, Andriy Tokarski p. 57, angelos nassichiaris p. 2, Anna Chernikova p. 56, Antonio AJAJDENC O p. 27, Apsey kok p. 31, arjanz p. 56, aust nadams p. 29, budanos p. 57, Paula Wolcott, wsls p. 21, Beby p. 45, botov p. 70, ChantalS p. 20, Christophe Teste p. 22, Chm, qneio Srvana p. 61, Constantinos p. 52, c v 18 1884 p. 36, Daniel Oue ettie p. 20, Dariusz T Ockowicz p. 20, David Hughes p. 20, Denis Pepin p. 57, Dmitry p. 46, dix p. 29, dutourdumonde p. 56, Elena Fjorovskaya p. 36, 37, Elena Blokhina p. 20, Elena Eliseeva p. 37, Elena Schweitzer p. 71, filinir p. 57, emilyzk p. 37, Eric Isseer pp. 38, 40, ettoresco p. 56, fefinda p. 71, fotofidhar p. 29, Gab Lunqu p. 71, gemena communication p. 56, GoodMood Photo p. 56, Gordana Sermeš p. 56, Hayat Kayhan p. 24, Henrik Larsson p. 41, HORIKOSH p. 37, isakova p. 71, Ievgen Me amud p. 11, 51, GUR KOVA, Chulka p. 7, Inna Yakusheva p. 36, Inna Kova p. 73, Irma Sovitjes p. 37, Isah Stook p. 21, Ivan Kmit p. 36, jennyb79 p. 4, jeppe p. 70, joss p. 56, Julia Khariamova p. 18, Ju. Samsonov p. 28, Justina Lynn p. 20, kapp p. 21, karammih p. 56, Kathleen Mels p. 57, Kayros Studio p. 56, Koutav73 p. 28, Kudrin Rudan p. 57, Kvach p. 70, Laniax p. 36, Lasse Kristensen p. 56, Lebedevsaiora p. 29, Lilia Rudchenko p. 37, Ljupco Smokevski p. 28, 29, 50, Luis Louro p. 28, Marek Kosmal p. 63, Maria Mitulanova p. 55, Ma anne Guntov p. 40, Marilyn Barbore p. 37, martine wagner p. 37, martin p. 71, matka Wariatka p. 71, Misi p. 71, Nadezda Verbenin p. 37, Newro p. 77, Nghe Tran p. 21, Nikola Tsvetkov p. 57, Nina Morozova p. 36, ninette luz p. 18, norodnen p. 63, nuffakt p. 21, OSMH p. 47, objectforal p. 41, Olga Gracheva LRPS p. 46, Olga Kovalevko p. 48, Olga Lyubkin p. 71, Olga Sapegina p. 57, Olivier Le Moal pp. 37, 49, PA p. 29, Patrick Hermann p. 25, Paul Moore p. 43, Perystky p. 57, photolook p. 17, photocrew p. 68, Rafiusta p. 57, real person p. 70, Robert Babuzynski p. 21, romaneib p. 37, saras66 p. 37, Scanra p. 23, Sebastian Mlyn p. 71, Serhije Platonov p. 71, Sergei Fiumy p. 38, Slad v italy p. 15, Simon Coste p. 28, issaphoto p. 59, Stanislav Komogorov p. 29, Stepanov p. 10, Success p. 34, Szasz Fabian Jozsef p. 78, tad a p. 52, Tamara Kuzikova p. 37, Thongsee Muellex p. 21, Timonova Ekaterina p. 41, Tenka p. 47, trotzolge p. 49, Valeri Kalyuzhnyy p. 41, Vachesav Lopatin p. 45, Yur Arcurs p. 56, zakaz p. 56, zircocicisso p. 21

© thinkstockphotos.fr : adda p. 57, Aleksandr Stenikov p. 71, Aleksey Maikhov p. 45, Alexander Yurinskyy p. 33, Alexey Avdeev p. 9, Alexey Klementev p. 58, Alexey Lob p. 70, Andrea Astley p. 71, Andrey Arnyagov p. 57, Andrey Vnodaov p. 70, anwarab p. 28, ayzeck p. 77, Boris Rozhkov p. 70, Brandrops p. 71, Brand X Pictures p. 19, Chmsteck p. 28, Danny Smythe p. 71, Denis Pepin p. 50, domala p. 42, Dmitry Remesov p. 37, Elena Eiseeva p. 19, Elena Schweitzer p. 29, Eric Isseer pp. 39, 40, 41, Evgeniy Bavitia p. 30, fcnica.com p. 59, Francois Lauwere p. 30, gabe palmer p. 48, George Dwyer & Larian Griffin pp. 13, 13, Gladwin Gohil p. 22, Grigoriy Lukyarov p. 72, Hamera technologies p. 57, Iakov Fimonov p. 70, Inqiam Publishing p. 6, Inqvar Bjork p. 21, Irina Denysova p. 29, Ivan Kmit p. 60, Jan Will p. 16, Jitka Urvodgorbenova p. 69, Jemix Macmax p. 70, Konstantin Grebnev p. 14, konstantin kamenetskiy p. 58, largeformat4x5 p. 56, Maarten Stellers p. 39, minout p. 54, Maksyir Bondarchuk p. 36, Mauro Beric p. 61, Martin Kucera p. 44, Maxim Kulko p. 41, Maxim Maevich p. 53, Mikhail Koltchanchikov p. 10, mlkxatka p. 69, mo nungarage p. 71, Natalia Sannikova p. 64, Nikolas Titov p. 6, Oleg Suenko p. 70, Pavel Kohnalev p. 48, Photofsc pp. 25, 28, 29, PhotoObjects.net p. 28, Robyn Mackenzie pp. 66, 68, Roman Shynhak p. 71, Ryan McKay p. 27, Sander Sander p. 62, Sergey Arochkin p. 63, Sergey Skuznes p. 65, Sergey Vasylev p. 44, Steve Carrol p. 42, Stockovie p. 35, Subing p. 69, Sujo p. 52, sunstock p. 57, Thomas Northcut p. 62, Vadim Nazarenko p. 34, Valentyn Volkov p. 71, Valeri Kalyuzhnyy p. 41, Viktor Sagaydashin pp. 16, 17, Yura Avgust p. 41, Zoonar RF p. 65, Zvonko Popranec p. 67

Imprimé en Italie chez L.E.G.O. S.p.A. Vicenza

Dépôt légal : février 2013 – 310385/01

N° de projet : 11020422 – janvier 2013







LE RUSSE

dans votre poche

Ce petit compagnon vous aidera à acquérir ou à réviser l'essentiel du vocabulaire russe. Grâce à son format très pratique, vous pourrez emporter partout :

- Les **1 000 mots** et

8-99-1616-0 MINLAR
RUSSE DANS VOTRE POCHE : 1000 MOTS POUR SE DEBROUILLER DANS
9782035872845 13/05 15/06 9353
5,95\$

us utiles du
es touchant
matique

as de **300 images** pour mieux mémoriser les
les plus importants et de **nombreux exemples**
utiliser ces mots à bon escient.

Bref, tout ce qu'il vous faut pour vous exprimer
quotidien en toute situation.

ISBN 978-2-03-587284-5



9 782035 872845

3,50 €
Prix France TTC

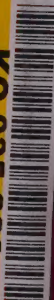
LAROUSSE
DICTIONNAIRES

Photo de couverture : Fotolia.com / © spes

LES MINI LAROUSSE



KO-9335-222



5964499